

D BEDIENTUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei dem Umgang und der Bedienung mit diesem Produkt helfen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf, und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser tragbare CD-Player mit Kassettendeck und Radio, Im Folgenden „Boombox“ genannt dient zur Musikwiedergabe über CD, Kassette, Radio, USB oder AUX. Dank seines Tragegriffs und seines eingebauten Batteriefachs ist die Boombox ideal für unterwegs. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagragefahr!

- Fehlerhafte Elektrikinstallation oder zu hohe Spannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel defekt ist.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Unversehrtheit. Beschädigte Elektrogeräte sowie geknickte Netzelierungen oder blanke Drähte erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Waschen Sie das Produkt niemals in Wasser.
- Fassen Sie das Produkt oder die Anschlussleitung bzw. den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Anschlussleitung aus einer Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Positionieren Sie das Produkt und die Anschlussleitung so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie die Anschlussleitung nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Betreiben Sie das Produkt nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch extremen Witterungsbedingungen aus, z. B. Minustemperaturen, Hagel, extremer Hitze.
- Wachen Sie das Produkt nie so, dass es in Wasser fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass keinerlei Flüssigkeit in das Produkt gelangt, und trocken Sie ggf. das Produkt vor Wiederinbetriebnahme gut ab.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hinstecken.
- Stellen Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrtrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern. Funkwellen können die Funktion von Herzschrtrittmachern und anderen medizinischen Geräten beeinflussen.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

⚠️ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Unsachgemäßer Umgang mit Kindern: Kinder unter 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzeranweisung dürfen nicht Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠️ VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

- Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.**
- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Produkt und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.

📌 HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, vibrationsfreien und ausreichend stabilen Unterlage, um Stürze des Produkts zu vermeiden. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Unterlage.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten).
- Bringen Sie das Produkt nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Produkts befinden und leicht zugänglich sein.
- Alle Multimedialegeräte, die an das Produkt angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.
- Trennen Sie das Produkt und die angeschlossene Unterlage vom Stromnetz.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauschen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.

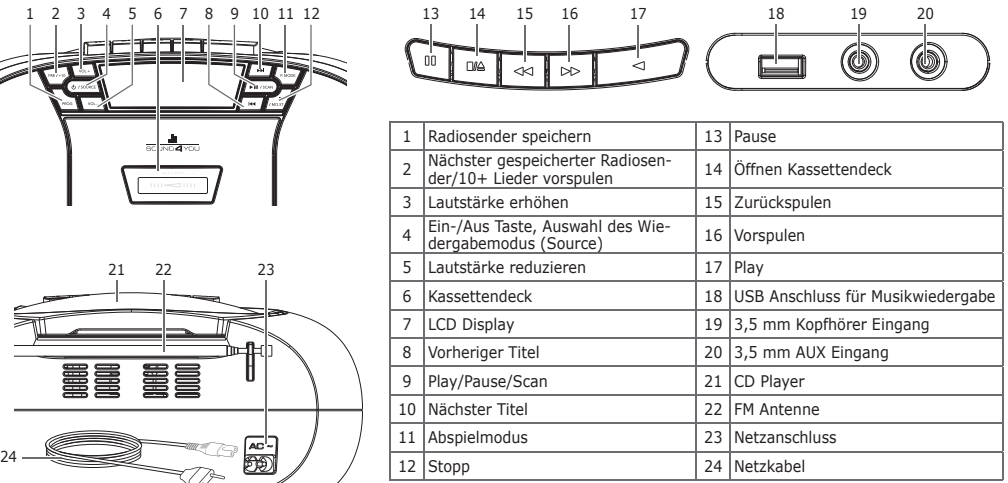
Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Batterien

Dieses Gerät kann mit Batterien betrieben werden. Verwenden Sie für den Betrieb ausschließlich Batterien des nachfolgend angegebenen Typs. Gebrauchte Batterien enthalten gefährliche Stoffe und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Batterietyp: 6x LR14 (Baby C)

Produkt im Detail



Lieferumfang

Boombox, Netzkabel, Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

Grundfunktionen

Ablauf:

📌 HINWEIS

Vor Erstinbetriebnahme bitte kontrollieren ob das Produkt Schäden aufweist. In diesen Fall das Produkt nicht verwenden!

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Boombox.
- Legen Sie 6 Batterien der Größe C (LR14) unter Beachtung der richtigen Polarität ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

oder:

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird.
- Wählen Sie mithilfe der Taste Source (4) aus, welche Funktion Sie wiedergeben möchten.

CD Player

- Heben Sie die entsprechende Kante des CD-Fachs an.
- Legen Sie eine CD mit dem Etikett nach oben in das CD-Fach ein.
- Schließen Sie das CD-Fach.
- Wählen Sie die Funktion CD aus.
- Zum Abspielen sowie Pausieren der CD drücken Sie Play/Pause (9).
- Die Lautstärke wird mit den Tasten Vol+/Vol- (3/5) gesteuert.
- Um das nachfolgende oder vorangegangene Lied wiederzugeben, drücken Sie die Taste vorangegangener Titel/Nachfolgender Titel (8/10).
- Drücken Sie die STOP-Taste (12), um die Musikwiedergabe zu beenden.

Kassetten Spieler

- Wählen Sie die Funktion TAP (Tape).
- Zum Öffnen des Kassettendecks drücken Sie die Taste 14.
- Die Kassette wird automatisch abgespielt. Zum Vorspulen drücken Sie die Taste 16, zum Zurückspulen die Taste 15.
- Möchten Sie die Kassette pausieren, benutzen Sie die Taste 13.
- Um am Ende des Hörspiels die Kassette zurückzuspulen, drücken Sie die Taste 17.

Radio

- Wählen Sie die Radiofunktion aus. Auf der Anzeige erscheint „FM“ und die aktuelle Radiofrequenz.
- Wählen Sie die Antenne vollständig heraus und stellen Sie den Wippen für den besten Empfang ein.
- Den automatischen Sendersuchlauf starten Sie mit der Taste 3. Mit den Tasten 8/10 starten Sie die manuelle Sendersuche.

Es können 30 FM Programme gespeichert werden

- Hierfür drücken Sie zunächst die PROG Taste (1), um die Auto-Scanfunktion auszuführen.
- Es erscheint der nächste freie Speicherplatz auf dem Display.
- Anschließend wird durch das Drücken des PRE Knopfes (2) die Nummer des Speicherplatzes bestimmt.
- Durch das wiederholte Drücken des PROG (2) Knopfes wird der gewünschte Sender auf dem Speicherplatz gespeichert.

AUX-Input

- Wählen Sie die Funktion AUX aus.
- Ein Ende des Audiokabels (3,5 mm Klinikenkabel, nicht im Lieferumfang enthalten) wird an ein externes Wiedergabegerät und das andere Ende an die AUX-Buchse an der Seite der Boombox angeschlossen (20).

Kopfhörer

- Stecken Sie das Ende der Kopfhörer in die hierfür vorgesehene Buchse an der Seite der Boombox (19).

USB

- Wählen Sie die Funktion USB aus.
- Schließen Sie den USB Stick an der vorgesehenen Buchse an der Seite der Boombox (18) an.
- Drücken Sie die Taste Play (9), um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Wiedergabemodus

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste P.Mode (11), um den aktuellen Titel wiederzugeben.
- Drücken Sie die Taste zweimal, um die komplette CD zu wiederholen.
- Drücken Sie die Taste dreimal, um die CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

Problembehandlung

Keine Stromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker angeschlossen ist und das Gerät eingeschalten ist/ Aufgeladene Batterien im Batteriefach sind
Kein Ton	Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein hörbares Niveau
Kein Ton am Kopfhöhereingang	Erhöhen Sie die Lautstärke/Vergewissern Sie sich dass das Klinikenkabel fest eingesteckt ist
Der Ton ist verzerrt	Reduzieren Sie die Lautstärke
Wiedergabe nicht möglich	Legen Sie eine kompatible CD ein
Starkes Rauschen am Radio	Positionieren Sie die Antenne neu aus
Gerät schaltet sich nach 15-20 Minuten ab	Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste um das Gerät wieder zu aktivieren (Bei Nichtbenutzung schaltet sich das Gerät nach 15-20 Minuten automatisch aus)
Schlechter Kassettenklang	Bereinigen Sie die Teile des Decks vorsichtig von Staub und Schmutz

Technische Daten

Modellbezeichnung	BB2C4, BB824, BBP24, BBS24	Batterietyp	6x LR14 (Baby C)
Spannungsversorgung	230 V ~ /50Hz (Netz kabel), über Batterie: 1.5 V ~	Leistungsaufnahme	<1 W (Standby)
FM Frequenz	87,5 - 108 MHz	Wiedergabedauer (Batteriebetrieb)	4 Stunden
Unterstützte Formate	CD, CD-R, DC-RW, MP3 Format	Abmessungen	260 x 232 x 133 mm
Programmspeicherplatz	30 Speicherplätze	Gewicht	1700 g
Lautsprecherleistung	2x 1,2 W (Stereo)		

Wartung & Reinigung

Dieses Produkt ist wartungsfrei.

- Vor dem Reinigen muss das Gerät von der Netzsteckdose getrennt werden.

Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Produkt eindringen. Die Verwendung von Lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmitteln sowie Spiritus oder Verdünnungen ist untersagt, da Sie die Beschichtung bzw. die Oberfläche des Produktes beschädigen könnte. Reinigen Sie das Produkt daher ausschließlich mit einem weichen, fusselfreien sowie maximal leicht feuchten Tuch.

Entsorgung

Zum Schutz vor Transportschäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre Kommunale Verwaltun.

- Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol am Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßem Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellereinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unsern Technischen Support. Unser technischer Support steht Ihnen in deutsch oder englisch zur Verfügung.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

Vereinfachte Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie

Hiermit erklärt die Firma Schwaiger GmbH, dass das Produkt im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und den weiteren für das Produkt zutreffenden Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://download.schwaiger.de>



GB USER GUIDE

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. This user guide is designed to help you use and operate the device. Read through the instructions for use carefully. Store this manual safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

Intended use

This portable CD player with cassette deck and radio, hereinafter referred to as „Boombox“, can be used to play music via CD, cassette, radio, USB or AUX. Thanks to its carrying handle and built-in battery compartment, the Boombox is ideal for travel. The product is not intended for commercial or other use.

General safety and warning instructions

⚠️ WARNUNG!

Risk of electric shock!

- Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.
- Do not operate the product if it shows visible damage or if the power cord is defective.
- Always check the product for damage before use. Damaged electrical equipment as well as kinked power cords or bare wires increase the risk of electric shock.
- Do not open the housing but entrust the repair to specialists. Contact a specialist workshop for this purpose. Liability and warranty claims are excluded in the event of repairs carried out independently, improper connection or incorrect operation.
- Do not disassemble the product into its individual parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Do not touch parts that correspond to the original device data may be used for repairs. This product contains electrical and mechanical parts which are essential for protection against sources of danger.
- Never immerse the product in water.
- Never touch the product or the connecting cable or the mains plug with wet hands.
- Never pull the mains plug out of a socket by the connecting cable, but always hold the mains plug.
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- Position the product and the connecting cable so that it does not become a trip hazard.
- Do not bend the connecting cable and do not place it over sharp edges.
- Never operate the product in wet areas or in the rain.
- Do not expose the product to rain or extreme weather conditions e.g., sub-zero temperatures, hail, extreme heat.
- Never place the product in such a way that it can fall into water.
- Never reach for an electrical device if it has fallen into water.
- Make sure that no liquid gets into the product and, if necessary, dry the product thoroughly before using it again.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.
- Keep the product at least 20 cm away from pacemakers and other medical devices. Radio waves can affect the function of pacemakers and other medical devices.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and disconnect the power plug.

⚠️ WARNUNG!

Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (for example, older children).

- This product can be used by children aged from eight years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep children younger than eight years away from the product.
- Do not leave the product unattended during operation.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children can get caught in it while playing and suffocate.

⚠️ CAUTION!

Risk of injury!

- Continuous listening at high volume can cause hearing damage.**
- Always keep to health and avoid listening at high volume levels for long periods of time.
- Always keep a certain distance from the product at high volumes and never keep your ears directly to the speaker.

📌 IMPORTANT

Risk of damage!

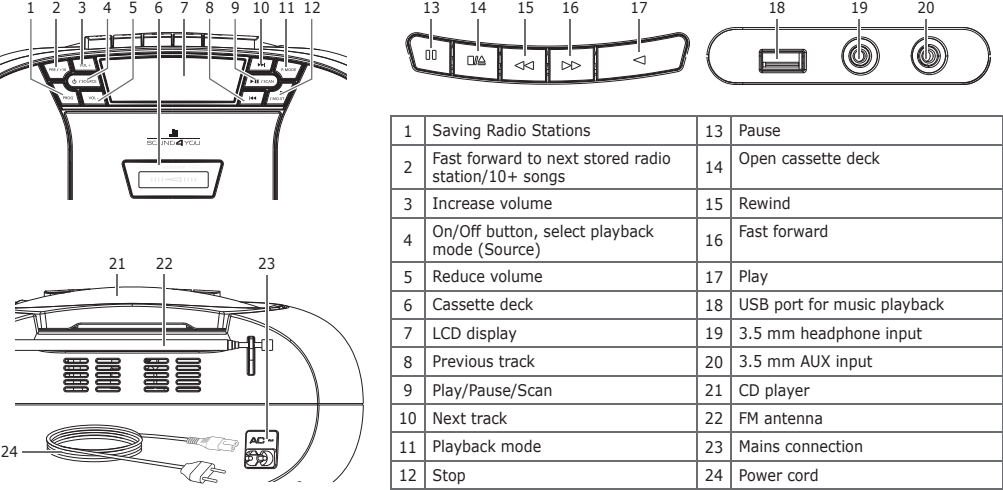
- Improper handling of the product may result in damage to the product.
- Place and operate the product on an easily accessible, level, dry, heat-resistant, vibration-free, and sufficiently stable base to prevent the product from falling. Do not place the product at the edge or on the edge of the base.
- Never place the product on or near hot surfaces (e.g., stove tops).
- Do not bring the product into contact with hot parts.
- The power outlet must be located near the product and must be easily accessible.
- All multimedia devices connected to the product must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.
- Unplug the product during lightning storms when unused for long periods of time.
- Never expose the product to high temperature (heating, etc.) or weather (rain, etc.).
- Never pour liquid into the product.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner for cleaning. The product may otherwise be damaged.
- Do not use the product if the plastic components of the product are cracked or deformed. Replace damaged components only with suitable original spare parts.

Batteries

This device can be operated with batteries. Use only batteries of the type given below. Used batteries contain dangerous substances and must not be disposed of with household waste!

Battery type: 6x LR14 (Baby C)

Product details



Contents

Boombox, power cord, operating instructions and safety instructions

Basic functions

Process:

📌 NOTE

Please check if the product is damaged before putting it into operation. If it is damaged, do not use the product!

- Remove the battery cover on the back of the Boombox.
- Insert 6 size C batteries (LR14), observing the correct polarity.
- Replace the battery cover.
- Plug the mains plug into an Electrical outlet. Make sure that the device is switched off and that the connecting cable does not become a tripping hazard.
- Use the Source button (4) to select which function you want to perform.

CD player

- Lift the corresponding edge of the CD compartment.
- Insert a CD with the label facing into the CD compartment.
- Close the CD compartment.
- Select the CD function.
- To play and pause the CD, press Play/Pause (9).
- The volume is controlled with the Vol+/Vol- (3/5) buttons.
- To play the next or previous song, press the previous/next track button (8/10).
- Press the STOP button (12) to stop playing music.

Cassette player

- Select the TAP (tape) function.
- To open the tape deck, press the 14 button.
- The tape will play automatically. Press button 16 to fast forward and button 15 to rewind.
- If you want to pause the cassette, use button 13.
- To rewind the cassette at the end of the radio play, press button 17.

Radio

- Select the radio function. The display shows „FM“ and the current radio frequency.
- Pull out the antenna completely and adjust the angle for best reception.
- Start the automatic station search with button 9. Use the 8/10 buttons to start the manual station search.

30 FM channels can be stored

- To do this, first press the PROG button (1) to execute the auto scan function.
- The next free memory location appears on the display.
- Then, by pressing the PRE button (2), the number of the memory location is set.
- By pressing the PROG (2) button repeatedly, the desired station is stored in the memory location.

AUX input

- Select the AUX function.
- Connect one end of the audio cable (3.5mm jack cable, not supplied) to an external playback device and the other end to the AUX jack on the side of the boom box (20).

Headphones

- Plug the end of the headphones into the socket provided on the side of the boom box (19).

USB

- Select the USB function.
- Connect the USB stick to the designated jack on the side of the boom box (18).
- Press the Play button (9) to start playback.

Playback mode

- During playback, press the P.Mode button (11) to play the current track.
- Press the button twice to repeat the entire CD.
- Press the button three times to play the CD in random order.

Troubleshooting

No power supply	Make sure the plug is plugged in and the unit is turned on / there are charged batteries in the battery compartment
No sound	Increase the volume to an audible level
No sound at headphone input	Increase the volume/make sure the jack cable is firmly plugged in
The sound is distorted	Reduce the volume
Playback not possible	Insert a compatible CD
Strong noise on the radio	Re-position the antenna.
Device switches off after 15-20 minutes	Press the PLAY/PAUSE button to reactivate the unit (if not in use, the unit switches off automatically after 15-20 minutes).
Bad cassette sound	Carefully clean the deck parts from dust and dirt.

Technical data

Model description	BB2C4, BB824, BBP24, BBS24	Battery type	6x LR14 (Baby C)
Powers supply	230 V ~ /50Hz (mains cable), via battery: 1.5 V ~	Power Consumption	<1 W (Standby)
FM frequency	87.5 - 108 MHz	Playback time (battery operation)	4 hours
Supported Formats	CD, CD-R, DC-RW, MP3 format	Dimension	260 x 232 x 133 mm
Program storage	30 memory locations	Weight	1700 g
Speaker power	2x 1.2 W (stereo)		

Cleaning and maintenance

This product is maintenance free.



You must disconnect the device from the mains socket before cleaning.

Ensure that no liquids get into the product while you are cleaning it. The use of solvent-containing or aggressive cleaning agents as well as alcohol or thinners is prohibited as it could damage the coating or the surface of the product. You should therefore clean the product with a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only.

Disposal

The product is delivered in packaging made of recyclable materials to protect against damage during transport. Sort and dispose of these materials in the designated containers. Ask your local disposal company or local council about how to dispose of the product in an environmentally correct way.

- Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, Please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you. Our technical support is available in English or German.

Information on warranty

The warranty period starts when the device is purchased. The purchase receipt serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

Simplified declaration of conformity as per the RED Directive

Schwaiger GmbH hereby declares that the described radio system product complies with Directive 2014/53/EU and other directives applicable to the product. The complete EU declaration of conformity is available online at: <https://download.schwaiger.de>



F MODE D'EMPLOI

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger. Le présent manuel est destiné à vous aider dans la manipulation et l'utilisation de ce produit. Lisez attentivement le mode d'emploi. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.

Utilisation conforme

Ce lecteur CD portable avec lecteur de cassettes et radio, le „Boombox“, peut être utilisé pour écouter de la musique via CD, cassette, radio, USB ou AUX. Grâce à sa poignée de transport et à son compartiment à piles intégré, le Boombox est idéal pour les voyages. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou toute autre utilisation.

Instructions générales de sécurité et d'avertissement

⚠️ AVERTISSEMENT !

Danger de choc électrique !

- Une installation électrique ou une tension secteur excessive peut provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles ou si le cordon d'alimentation est défectueux.
- Inspectez toujours le produit avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il est intact. Un équipement électrique endommagé et des cordons d'alimentation pliés ou des fils dénudés augmentent le risque de choc électrique.
- N'ouvrez pas le produit, laissez les travaux de réparation au personnel qualifié. Contactez un atelier professionnel à cet effet. La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparations, de raccordement incorrect ou d'opérations de maintenance incorrectes effectuées par vous-même.
- Ne démontez pas le produit. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces qui correspondent aux spécifications de l'appareil d'origine. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques qui sont essentielles pour la protection contre les sources de danger.
- Ne submergez pas le produit dans l'eau.
- Ne touchez jamais le produit, le câble de raccordement ou la fiche d'alimentation les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche secteur de la

NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Hartelijk gelukwensen en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedieningshandleiding is ontworpen om u te helpen het toestel te gebruiken en te bedienen. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

Beoogd gebruik

Deze draagbare cd-speler met cassettedeck en radio, hierna „Boombbox“ genoemd, dient voor muziekweergave vanaf cd, cassette, radio, USB of AUX. Dankzij zijn draagbeugel en het ingebouwde batterijvak is de Boombbox ideaal voor onderweg. Het product is niet bedoeld voor algemeen gebruik of andere toepassingsgebieden.

Algemene veiligheidsinstructies en waarschuwingen

⚠️ WAARSCHUWING!

Stroomslaggevaar!

- De elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen elektrische schokken tot gevolg hebben.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is of als het Netsnoer defect is.
- Controleer voor ieder gebruik of het apparaat in onberispelijke toestand verkeert. Door beschadigde elektrische apparaten en geknikte elektrische snoeren of ongeïsoleerde draden kan er risico op elektrische schokken ontstaan.
- Open de behuizing niet, maar laat reparatiewerkzaamheden doen door vakbekkende personen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde reparateur. Bij eigenmachtig uitgevoerde reparaties, ondeskundig aansluiten of een onjuiste bediening wijst de fabrikant c.q. distributeur/verkoper iedere aansprakelijkheid van de hand en zijn aanspraken op garantie uitgesloten.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of kortingen.
- Bij reparaties mogen uitsluitend onderdelen worden gebruikt, die overeenkomen met de oorspronkelijke apparatspecificaties. Dit product bevat elektrische en mechanische onderdelen, die noodzakelijk zijn voor de bescherming tegen gevarenonbrepen.
- Doel het apparaat nooit op een open vuur.
- Pak het product, het aanslutsnoer en de stekker nooit vast met natte handen.
- Trek de stroomstekker nooit aan de kabel uit het stopcontact, maar altijd aan de stekker zelf.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Positioneer het product en het aanslutsnoer zo, dat er geen schrikkelgevaar ontstaat.
- Knik de aansluitleiding niet en leg deze niet over scherpe randen.
- Gebruik het product nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Stel het product niet bloot aan regen of extreme weersomstandigheden, zoals temperaturen onder het vriespunt, hagel of extreme hitte.
- Plaats het product nooit zo, dat het in water kan vallen.
- Probeer nooit een elektrische apparaat dat in het water is gevallen, vast te pakken.
- Cover ervoor dat er geen vloeistof in in het product terechtkomen en droog het product zo nodig goed af voordat u het weer in gebruik neemt.
- Cover ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.
- Houd het product op ten minste 20 cm afstand van pacemakers en andere medische apparaten. Radiogolven kunnen de werking van pacemakers en andere medische apparaten beïnvloeden.
- Schakel het product altijd uit en trek de stekker uit als u het product niet gebruikt of wilt schoonmaken, of als er een storing optreedt.

⚠️ WAARSCHUWING!

Gevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld door een handicap of een verminderde fysieke of mentale vermogens bij ouderdom) of onvoldoende ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een beperkte kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Houd kinderen, jonger dan acht jaar uit de buurt van het product.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsfolie spelen. Kinderen kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

⚠️ VOORZICHTIG!

Risico op gehoorschade!

Door langdurig luisteren naar geluid met een hoog volume, kan gehoorschade ontstaan.

- Voorom schade aan de gezondheid en luister liever niet gedurende langere tijd naar geluid met een hoog volume.
- Houd bij afspelen op een hoog volume altijd een zekere afstand tot het product en houd nooit uw oren direct bij de luidsprekers.

📌 AANWIJZING

Risico op schade!

Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.

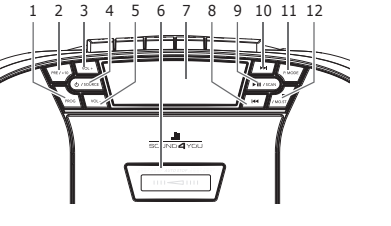
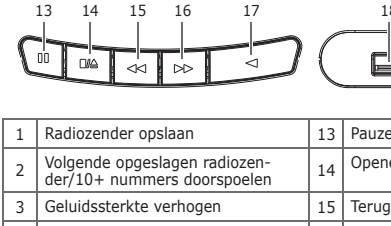
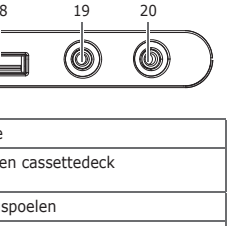
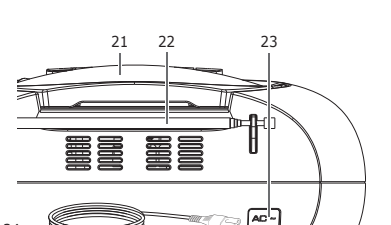
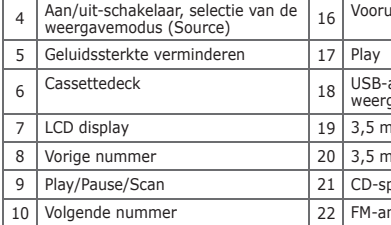
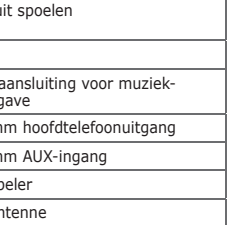
- Stel het product op op een goed toegankelijke, egale, droge, beschadingsvrije, trillingsvrije ondergrond die stevig genoeg is om ervoor te zorgen dat het product niet valt. Zet het product niet vlak bij de rand of kant van het oppervlak.
- Stel het product in geen geval op in de buurt van hete oppervlakken of voorwerpen (bijv. kookplaten).
- Breng het product niet in contact met hete voorwerpen.
- De netcontactdoos dient niet gebruikt te worden in de nabijheid van van het product en dient gemakkelijk toegankelijk te zijn.
- Alle multimedia-apparaten die op het product worden aangesloten, moeten voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn.
- Koppel het product los van het elektriciteitsnet wanneer u het langere tijd niet gebruikt en bij aanweer.
- Stel het product in geen geval bloot aan hoge temperaturen (verwarming etc.) of ongunstige weersomvinden (regen etc.).
- Houd het product op ten minste 20 cm afstand van pacemakers en andere medische apparaten.
- Dompel het product in geen geval onder in water om het reinigen en gebruik hier ook nooit een stoomreiniger voor. Het product kan anders beschadigd raken.
- Gebruik het product niet langer, als de kunststof delen van het product schade van barsten vertonen of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen uitsluitend door passende, originele vervangende onderdelen.

Batterijen

Dit apparaat kan met batterijen worden gebruikt. Gebruik uitsluitend batterijen van het hieronder aangegeven type. Lege batterijen bevatten gevaarlijke stoffen en mogen niet worden afgevoerd met het huisvuil!

Batterijtype: 6x LR14 (Baby C)

Het product in detail

	- Radiozender opslaan - Volgende opgeslagen radiozender/10+ nummers doorspoelen - Geluidsterkte verhogen - Aan/uit-schakelaar, selectie van de weergavemodus (Source) - Geluidsterkte verminderen - Cassettedeck - LCD display - Vorige nummer - Play/Pause/Scan - Volgende nummer - Afspeelmodus - Stop		- Pauze - Openen cassettedeck - Terugspoelen - Voortuit spoelen - Play - USB-aansluiting voor muziekweergave 3,5 mm hoofdtelefoonuitgang 3,5 mm AUX-ingang - CD-speler - FM-antenne - Netaansluiting - Netsnoer	
	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	

Leveromvang

Boombbox, netsnoer, bedieningshandleiding / veiligheidsinstructies

Basisfuncties

Procedure:

📌 AANWIJZING

Vóór in gebruik nemen controleren of het product niet beschadigd is. In een dergelijk geval het product niet gebruiken!

Verwijder het batterijvakklepje aan de achterzijde van de Boombbox.

- Plaats 6 batterijen type C (LR14) en let op de juiste polariteit.
- Plaats het batterijvakklepje weer terug.

of

- Stek de stekker in een stopcontact. Let erop dat het apparaat uitgeschakeld is en het aanslutsnoer geen struikelen kan veroorzaken.
- Kies met de toets Source (4) welke functie u wilt weergeven.

CD-speler

- Til de betreffende kant van het cd-vak op.
- Plaats een cd met het etiket naar boven in het cd-vak.
- Sluit het cd-vak.
- Kies de functie CD.
- Druk voor het afspelen of pauzeren van de cd op Play/Pause (9).
- De geluidsterkte wordt met de toetsen Vol+/Vol- (3/5) geregeld.
- Om het volgende of vorige lied te geven drukt u op de toets Vorig nummer/Volgend nummer (8/10).
- Druk op de toets STOP (12) om de muziekweergave te beëindigen.

cassettespeler

- Kies de functie TAP (Tape).
- Druk voor het openen van de cassettedeck de toets 14.
- De cassette wordt automatisch afgespeeld. Druk om voortuit te spoelen op toets 16 en om terug te spoelen op toets 15.
- Als u de cassette wilt pauzeren, gebruik dan toets 13.
- Druk op toets 17 om aan het eind van het afspelen de cassette terug te spoelen.

Radio

- Selecteer de radiofunctie. Op de display verschijnt „FM“ en de huidige radiofrequentie.
- Trek de antenne helemaal uit en stel de hoek in voor de beste ontvangst.
- De automatische zenderzoekfunctie start u met toets 9. Met de toetsen 8/10 start u handmatig zender zoeken.

Er kunnen 30 FM-programma's worden opgeslagen

- Voer de toets PROG (1) om de auto-scanfunctie uit te voeren.
- Het volgende vrije geheugen verschijnt op de display.
- Vervolgens wordt door indrukken van de knop PRE (2) het nummer van het geheugen bepaald.
- Door nogmaals indrukken van de knop PROG (2) wordt de gewenste zender in het geheugen opgeslagen.

AUX-gang

- Kies de functie AUX.
- Het ene uiteinde van de audiokabel (3,5 mm jackkabel, niet meegeleverd) wordt op een extern weergaveapparaat aangesloten en het andere uiteinde op de AUX-aansluiting aan de zijkant van de Boombbox (20).

Hoofdtelefoon

- Stek de hoofdtelefoonkabel in de hiervoor bedoelde uitgang aan de zijkant van de Boombbox (19).

USB

- Kies de functie USB.
- Stek de USB-stick in de hiervoor bedoelde poort aan de zijkant van de Boombbox (18).
- Druk op de toets Play (9) om de weergave te starten.
- Druk tijdens de weergave op de toets P-Mode (11) om het huidige nummer weer te geven.
- Druk twee keer op de toets om de hele cd opnieuw af te spelen.
- Druk drie keer op de toets om de nummers op de cd in willekeurige volgorde af te spelen.

Probleembehandeling

Geen stroom	Controleer of de stekker is aangesloten en het apparaat is ingeschakeld, ofwel dat er opgeladen batterijen in het batterijvak zitten
Geen geluid	Verhoog de geluidsterkte tot een hoorbaar niveau
Geen geluid op de hoofdtelefoonuitgang	Verhoog de geluidsterkte en controleer of de jackkabel goed is ingeplugd
Het geluid vervormt	Verlaag de geluidsterkte
Weergave niet mogelijk	Plaats een compatibel cd
Sterke ruis op de radio	Richt de antenne opnieuw
Het apparaat schakelt na 15-20 minuten uit	Druk op de toets PLAY/PAUSE om het apparaat weer te activeren (het apparaat schakelt na 15-20 minuten automatisch uit als het niet gebruikt wordt)
Slecht cassettegeluid	Reinig de onderdelen van het deck voorzichtig van stof en vuil

Technische gegevens

Typeaanduiding	BBC24, BBB24, BBP24, BBS24	Batterijtype	6x LR14 (Baby C)
Spanningsvoorziening	230 V ~~/50Hz (netsnoer), via batterij: 1,5 V ▼	Opgenomen vermogen	<1 W (Standby)
FM-frequentie	87,5 - 108 MHz	Afspeelduur (gebruik op batterijen)	4 uur
Ondersteunde indelingen	CD, CD-R, DC-RW, MP3-indeling	Afmetingen	260 x 232 x 133 mm
Programmageheugen	30 geheugens	Gewicht	1700 g
Luidsprekervermogen	2x 1,2 W (Stereo)		

Onderhoud & reiniging

Dit product is onderhoudsvrij.



Voor het reinigen moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

Let er bij het reinigen op dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Het gebruik van oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen, zoals alcohol, is verboden. Het gebruik van de coating of het oppervlak van het product kan beschadigen. Reinig dit product enkel met een pluisvrij, lichtvochtig doek.

Afvalverwerking

Ter bescherming tegen transportschade wordt het product geleverd in een verpakking uit recycleerbare materialen. Verwerk deze volgens de afvalwetgeving en de afvalwetgeving van de afvalverwerkende instanties. Vraag voor de milieuvriendelijke afvalverwerking van het product uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentebestuur.

⚠️ Elektrische en elektronische toestellen alsook accu's mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu's bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelpunten of aan de verkooppunten. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren. Onze technische ondersteuning is te uwer beschikking in de Duitse of de Engelse taal.

Aanwijzingen betreffende garantie

De garantielijd begint bij de aankoop van het apparaat. Dit tijdstip kan u bewijzen door het aankoopbewijs. Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantiestipules stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garanti voorwaarden.

Veereenvoudigde Conformiteitsverklaring volgens RED-richtlijn

Schwaiger GmbH verklaart hierbij dat het beschreven type radioapparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en aan de overige richtlijnen die op het product van toepassing zijn. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend Internetadres: <https://download.schwaiger.de>

658026, 661644, 661651, 661668

I MANUALE ISTRUZIONI

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto SCHWAIGER. La presente guida per l'utente è ideata come ausilio per l'uso del dispositivo. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi le istruzioni per tutta la durata del prodotto e le consegni al successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

Uso consentito

Questo lettore CD portatile con lettore cassette e radio, di seguito denominato „Boombbox“, può essere utilizzato per ascoltare musica via CD, cassette, radio, USB o AUX. Con la sua maniglia per il trasporto e il vano batteria integrato, il Boombbox è ideale per i viaggi. Il prodotto non è destinato ad uno commerciale o di altro tipo.

Istruzioni generali di sicurezza e di avvertimento

⚠️ AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

- Un'installazione elettrica incorretta o una tensione di rete eccessiva possono causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto se vi sono danni visibili o se il cavo di alimentazione è difettoso.
- Ispezionare sempre il prodotto prima dell'uso per assicurarsi che sia intatto. Apparecchiature elettriche danneggiate e cavi di alimentazione attorcigliati o fili nudi aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non aprire l'involucro, lasciare i lavori di riparazione a personale qualificato. Contattate a tal fine un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate da voi stessi, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondono ai dati originali dell'unità. Questo prodotto contiene parti elettriche e meccaniche essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua.
- Non toccare mai il prodotto o il cavo di collegamento o la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo, ma tenere sempre la spina di rete.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Posizionare il prodotto e il cavo di alimentazione in modo da non inciampare.
- Non piegare il cavo di collegamento e non posarlo su spigoli vivi.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni atmosferiche estreme, ad esempio temperature sotto lo zero, grandine, calore estremo.
- Non mettere mai il prodotto in un luogo in cui possa cadere in acqua.
- Non prendere mai un apparecchio elettrico se è caduto in acqua.
- Non lasciar penetrare alcun liquido nel prodotto e, se necessario, asciugare accuratamente il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Assicurarsi che i bambini non mettano oggetti nel prodotto.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm di distanza da pacemaker e altri dispositivi medici. Le onde radio possono influenzare il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici.
- Quando non si utilizza il prodotto, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.

⚠️ AVVERTENZA!

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotta capacità fisica e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad es. bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontano dal prodotto
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con il film protettivo dell'imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.

⚠️ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'ascolto continuo ad alto volume può causare danni all'udito.

- Prevenire i danni alla salute ed evitare di ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.
- Quando si ascolta ad alto volume, mantenere sempre una certa distanza dal prodotto e non mettere mai le orecchie direttamente contro l'altoparlante.

📌 NOTA

Pericolo di danni!

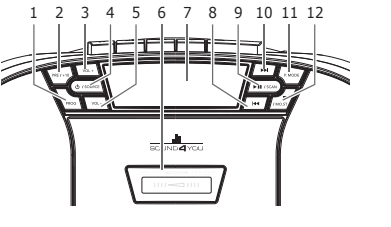
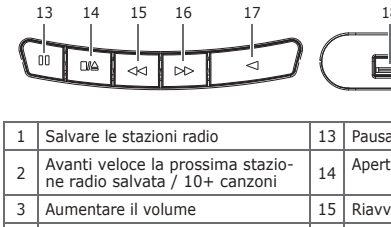
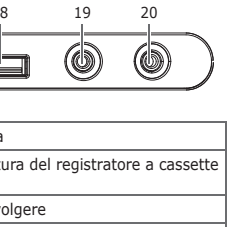
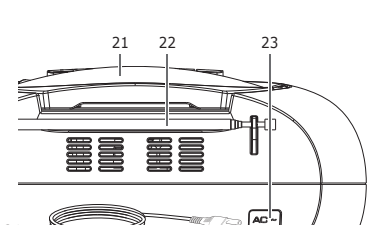
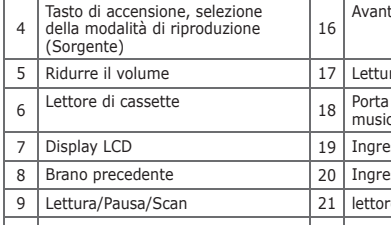
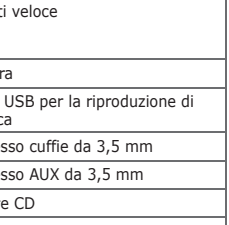
- Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.
- Posizionare il prodotto su una superficie accessibile, piana, asciutta, resistente al calore e senza vibrazioni, che sia abbastanza solida da evitare che il prodotto cada. Non posizionare il prodotto sul bordo o contro il bordo del piano di lavoro.
- Non smontare mai il prodotto su o in prossimità di superfici calde (ad es. piatti caldi).
- Non portare il prodotto a contatto con oggetti caldi.
- La presa di corrente deve essere situata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.
- Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi ai requisiti della Direttiva Bassa Tensione.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo e durante i temporali.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o usare un pultitore a vapore per pulirlo. In caso contrario, il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti in plastica del prodotto sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con pezzi di ricambio originali adatti.

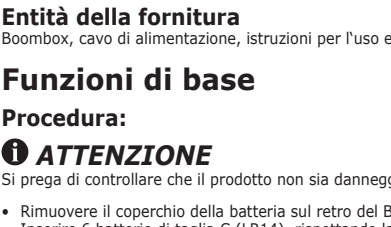
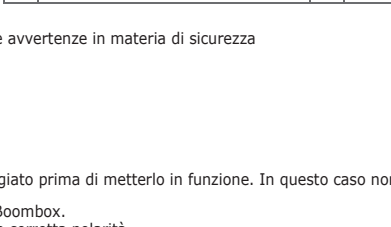
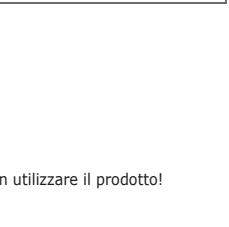
Batterie

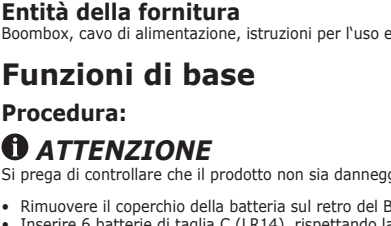
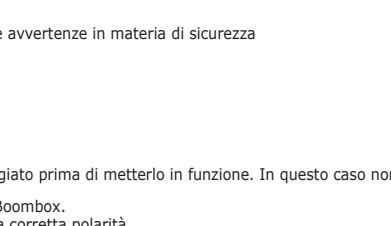
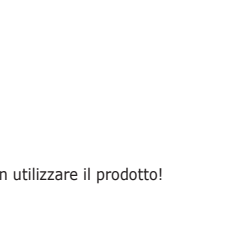
Questo dispositivo può funzionare a batterie. Utilizzare esclusivamente batterie del seguente tipo. Le batterie usate contengono sostanze pericolose e non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

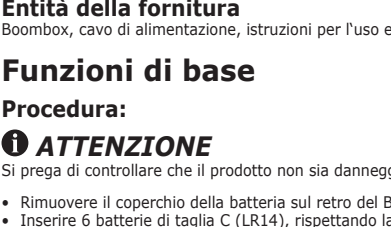
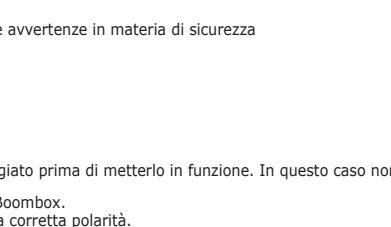
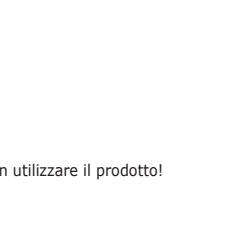
Tipo di batteria: 6x LR14 (Baby C)

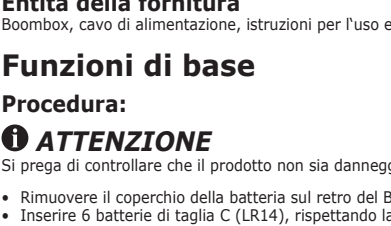
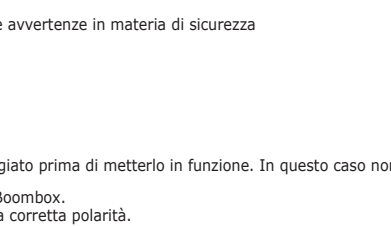
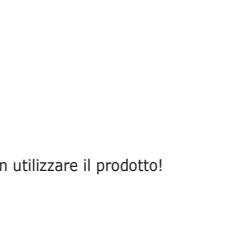
Prodotto in dettaglio

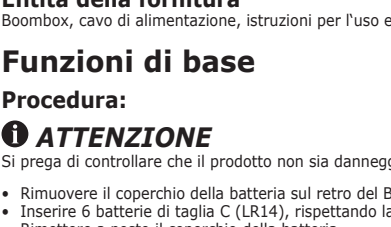
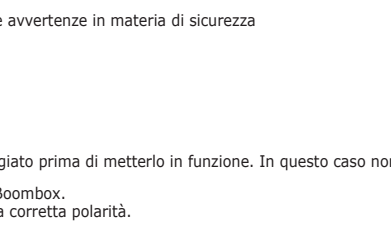
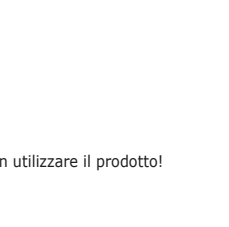
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12		13 14 15 16 17 18 19 20	
	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	

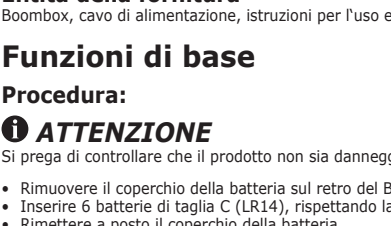
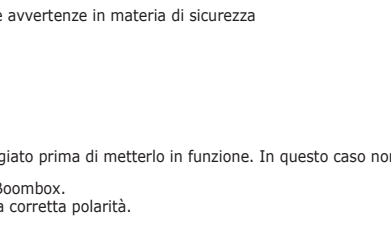
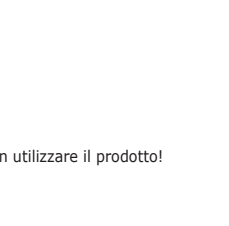
	18 19 20		13 14 15 16 17 18 19 20	
---	--	--	--	---

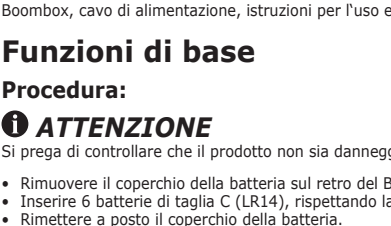
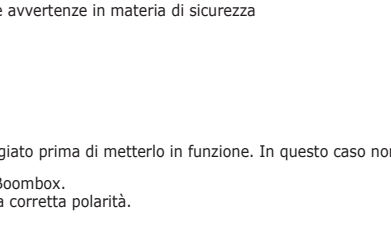
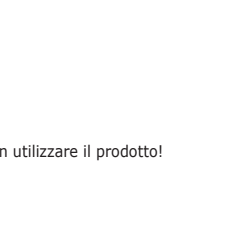
	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	
---	--	--	--	---

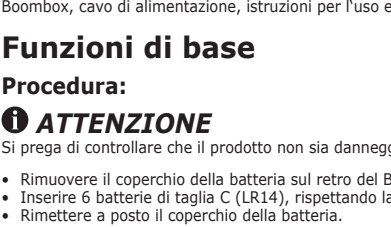
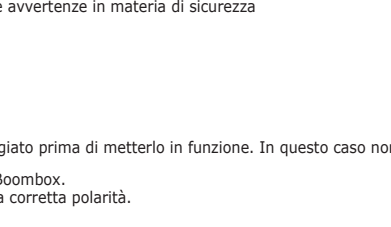
	13 14 15 16 17 18 19 20		18 19 20	
---	--	--	--	---

	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	
---	--	--	--	---

	13 14 15 16 17 18 19 20		18 19 20	
---	--	--	--	---

	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	
---	--	--	--	---

	13 14 15 16 17 18 19 20		18 19 20	
---	--	--	--	---

	21 22 23		13 14 15 16 17 18 19 20	
---	--	--	--	--